

Neue CDs

Interessante und unterhaltsame CD-ROMs im Juni. Von der Redaktion ausgesucht und kritisch unter die Lupe genommen.

■ Von Matthias W. Zehnder/Bt

Elektronischer Duden LexiROM

Microsoft/Bibliographisches Institut, D
Preiskategorie D, Bewertung 5

LexiROM enthält den Duden Band 1 «Die deutsche Rechtschreibung», Band 5 «Das Fremdwörterbuch», Band 8 «Die sinn- und sachverwandten Wörter», «Meyers Lexikon in drei Bänden» sowie «Langenscheidts Taschenwörterbuch Englisch-Deutsch, Deutsch-Englisch». Das Produkt ist im Rahmen einer Zusammenarbeit zwischen dem Bibliographischen Institut



und Microsoft entstanden: Ersteres sorgte für den Inhalt, letztere für die Umsetzung. Die Fülle ist beeindruckend: Allein Duden Band 1 enthält 115'000 Stichwörter und über 500'000 Bedeutungserklärungen, Beispiele und Angaben zur Silbentrennung, Aussprache, Grammatik und Herkunft. Das Fremdwörterbuch bietet 50'000 Stichwörter, Meyers Lexikon enthält rund 100'000 Begriffe aus allen Wissensgebieten, zahlreiche Tonbeispiele sowie Bilder, Videos und Animationen. Das Taschenwörterbuch Englisch übersetzt rund 120'000 Wörter und Redewendungen sowohl Englisch-Deutsch als auch umgekehrt.

Microsoft hat die Lexika in die wohlbekannte «Bookshelf»-Hülle gepackt. Dank dieser Technologie lässt sich ein Begriff spezifisch in

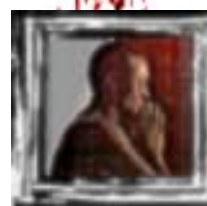


einem Lexikon oder quer über alle Bücher hinweg suchen. Mit «Quickshelf» – einer kleinen Button-Leiste – lässt sich aus jedem Programm heraus auf LexiROM zugreifen. Das elektronische Bücherregal schlägt dabei das Wort, das sich in der Zwischenablage befindet, automatisch in dem Nachschlagewerk nach, das man in der Button-Leiste angeklickt hat. So lässt sich aus jeder Textverarbeitung heraus nach der Dudenschen Rechtschreibung suchen.

Multimediale Anklage Amnesty Interactive

Ⓜ Voyager, Englisch
Preiskategorie A, Bewertung 5

Die Menschenrechtsorganisation Amnesty International informiert erstmals auf CD-ROM über ihre Arbeit. «Amnesty Interactive. A History and Atlas of Human Rights» bringt alle 30 Menschenrechte der UN-Charta auf den Bildschirm und erklärt sie. In Fotos und Texten erläutert die Scheibe, wie die Idee der Menschenrechte von Konfuzius über Jean-Jacques Rousseau bis zur Genfer Konvention entwickelt worden ist und wie sie von zeitgenössischen Denkern wie dem Dalai Lama oder Rigoberta Menchu weiterentwickelt wird. Amnesty-Dossiers von neun geschundenen Menschen illustrieren exemplarisch verschiedene Menschenrechtsverletzungen, und die Karteikarten von 85 Staaten dokumentieren die Situation auf der Welt. Die Schweiz übrigens ist nicht auf der Liste, wohl aber Deutschland, Frankreich und England. Amnesty informiert nicht nur neutral, sondern ruft auch zum Kampf für die Rechte auf: Acht Aktivisten erzählen von ihrem Tun und geben praktische Tips, wie es sich im Alltag für die Menschenrechte kämpfen lässt. Ausserhalb des interaktiven Programms finden sich auf der CD gleich die nötigen Materialien dazu. Wer sich mit diesem Thema auseinandersetzen will, findet hier einen schier unerschöpflichen Fundus.



25 auf einen Streich

Twixel

 Twix Equipment/Cetrix, Deutsch, Französisch, Italienisch

Preiskategorie **B**, Bewertung **5**

Das neue Telefonbuch der Telecom PTT umfasst jetzt 25 Bände und ist in Papierform definitiv nicht mehr brauchbar. Der Schweizer Hersteller Twix schafft elektronisch Abhilfe und hat alle 25 Bände auf ihre neue Telefonbuch-CD gepresst – mit über vier Millionen Eintragungen. Das Suchprogramm kann einen Eintrag quer über die ganze Schweiz suchen und findet ihn, egal, ob er im Band «Zürich-Süd» oder «Basel-Stadt» eingetragen ist. Twixel sucht wahlweise nach Name, Telefonnummer, Beruf, Firma oder Branche – allerdings genau im Rahmen der Datenschutzrichtlinien des Bundes. So kann etwa nach dem Vornamen, nach einem Frauenamen oder nach dem Beruf nur in Verbindung mit einem Namen gesucht werden. Ähnlich wie mit Telinfo von Optobyte/CTM lässt sich eine gefundene Anschrift für weitere Recherchen weiterverwenden. Bei Twix heisst diese Funktion «Smartsearch», und sie sucht auf Knopfdruck nach Einträgen mit der gleichen Telefonnummer oder der gleichen Adresse. Die gefundenen Einträge lassen sich (mit «Smartexchange») über die Zwischenablage in andere Programme kopieren oder ausdrucken.



Il Maestro digital Federico Fellini

 BMG Interactive Entertainment, Deutsch

Preiskategorie **B**, Bewertung **4**

Die Streifen von Fellini haben Filmgeschichte geschrieben: «La Strada» oder «La dolce vita» sind jedem Kinogänger ein Begriff! Ausschnitte aus diesen Filmen und viel Wissenswertes darum herum sind jetzt auf einer CD-ROM zu sehen: Die multimediale Fellini-Retrospektive bringt 25 Filmausschnitte aus seinen wichtigsten Werken, rund 500 Szenenfotos, Skizzen aus den Drehbüchern und viel Informationen in Textform über den Regisseur, sein Schaffen und sein Leben. Nur schade, dass die Anwendung grafisch nicht ganz mit dem Inhalt mithalten kann.



Professionell präsentieren Forbes Presentation Trainer

 Burda, Deutsch

Preiskategorie **E**, Bewertung **5**

In vielen Firmen geht das grosse Gähnen los, wenn der Chef zum Gruppenmeeting lädt oder ein Gastreferent neue Techniken in den Himmel lobt. Forbes will solche Firmenpräsentationen mit einem multimedialen Trainer auf Vordermann bringen – und zeigt dabei gleich auf beeindruckende Art und Weise, wie das geht: In Form einer multimedialen Präsentation erklärt der «CD-Trainer», wie eine Präsentation logisch aufgebaut wird und was für Regeln bei der grafischen Umsetzung zu beachten sind. In vielen Schaubildern und animierten Tricksequenzen wird vorgeführt, wie es gemacht werden soll. Wer sich mit Präsentationen herumschlagen muss, sollte sich den Presentation Trainer unbedingt präsentieren lassen.

Allerlei Schweinereien The Best of Manfred Deix Vol. I

 Koch Media, Deutsch

Preiskategorie **B**, Bewertung **4**

Die Bilder von Manfred Deix bewegen sich immer an der Grenze zwischen schweinisch und Cartoon: Der österreichische Cartoonist pflegt die Menschen so zu zeichnen, wie sie sich lieber nicht sehen würden. Koch Media hat jetzt seine besten Bilder auf eine CD-ROM gepackt. Die Cartoons sind – säuberlich nach Themen geordnet (Politik, Soziales, Sexuelles, Sportliches und Sonstiges) – in einer Galerie abrufbar. Auf einem interaktiven Rundgang durch das Atelier von Deix begegnet man den Bildern wieder. Deix selbst gibt im Videoclip Auskunft über Arbeitsweise (Exzessiv) und Essgewohnheiten (Fischstäbchen).



Die CD zum Film

The Lion King: Animated Story Book

 The Walt Disney Company, Englisch

Preiskategorie **B**, Bewertung **5**

Nachdem Simba und Mufasa uns im Kino zu Tränen gerührt haben, gibt es die Geschichte vom verlorenen Königssohn jetzt auch für den PC: Disney bringt den Trickfilm als eine Art lebendes Bilderbuch auf den Bildschirm. Die lustige Meerkatze Timon erklärt dabei dem jugendlichen Benutzer, wie das Storybook funktioniert. Im Lesemodus läuft die ganze Geschichte ohne Pause ab. Die Lieder sind zwar nur als MIDI-Dateien eingebaut, gesprochene Sequenzen tönen jedoch wie im Film.

Im Spielmodus läuft eine Szene ab und lässt sich dann am Bildschirm mit der Maus erkunden. Da verbeugt sich auf Mausclick die Giraffe vor dem König, aus dem Wasser taucht ein Flusspferd auf, und am Himmel erscheint ein Stern mit Schweif...



Preiskategorien/Wertung

Für die **Bewertung** der hier vorgestellten CD-ROMs gelten folgende «Noten»:

6 = Hervorragend; **5** = Sehr gut; **4** = Gut; **3** = Brauchbar; **2** = Unbefriedigend; **1** = Wertlos

Für die Bewertung sind unter anderem folgende Kriterien ausschlaggebend: Gesamteindruck/Aufmachung/Oberfläche, Geschwindigkeit, Funktionen, Nutzen, Einfachheit der Bedienung, Dokumentation, Preis-/Leistungsverhältnis.

Preiskategorien:

A bis Fr. 50.–
B Fr. 51.– bis Fr. 100.–
C Fr. 101.– bis Fr. 200.–
D Fr. 201.– bis Fr. 500.–
E CD kostet über Fr. 500.–

CD-ROMs gibt es in Computer-Fachgeschäften, in Computerläden und im Buchhandel.

Computer-Systeme, auf denen die CD-ROMs gelesen werden können:

 = CD für Apple Macintosh

 = CD für Windows-Rechner

 = Sogenannte Hybrid-CD, die sich sowohl auf dem Mac als auch unter Windows abspielen lässt.

Reiseplanung einmal anders Map'n'Go Travel Planer USA

 Delorme Mapping, Englisch
Preiskategorie **B**, Bewertung **5**

Wer kennt es nicht, das Auf-den-Knien-Herumrutschen auf grossflächigen Landkarten, den Massstab in der einen, Reiseführer, Bleistift und Notizblock in der anderen Hand? Für Amerikareisende bietet Delorme jetzt eine CD, die nicht nur Karte, sondern auch Massstab und Bleistift ersetzt: Map'n'Go Travel Planer USA ist ein leistungsfähiger elektronischer Strassenatlas, Routenplaner und Reiseführer in einem. Die Orte lassen sich über Postleitzahl, die Telefonvorwahl oder direkt durch Eingabe des Namens und des Staatskürzels finden. Anfang und Ende der Reise werden im «Routing-Tool» eingegeben, das Programm kalkuliert mögliche Wege. Mit dem «Along the way»-Knopf bringt das Programm anschliessend eine Liste von Sehenswürdigkeiten entlang der geplanten Route in Form von Fotos, Texten und gesprochenen Kommentaren. So lässt sich eine regelrechte Sightseeing-Tour zusammenstellen, und die Objekte werden in die Reiseroute eingetragen. Auf ähnliche Weise bietet Map'n'Go Vorschläge für Hotels und Restaurants. Und natürlich lässt sich auch alles ausdrucken. Weil im Auto meist kein CD-ROM-Player zur Verfügung steht, hat Delorme auch gleich noch einen Handatlas von Nordamerika beigelegt. ■

Interaktives Kochen

Jörg Eschers Cook Book 1: Europäische Küche

Jörg Eschers Cook Book 2: Exotische Küche

 G-Data, Deutsch
Preiskategorie **A**, Bewertung **5**

Kochbücher sind eigentlich nichts anderes als Menü-Datenbanken. Nur ist das Wissen recht mühsam zugänglich. G-Data will das ändern und hat eine Kochbuchreihe für den PC lanciert. Für knapp 40 Franken bekommt der Hobbykoch oder die Hobbyköchin multimediale Unterstützung am Herd. Die «Europäische Küche» enthält von «Aal grün» bis «Zucchini mit Hackfleischsauce» über hundert Rezepte aus der hiesigen Küche, die exotische Küche verlegt sich auf Spezialitäten aus Fernost. Die Rezepturen sind gut erklärt, mit schönen Farbfotos illustriert und lassen sich auf Mausklick ausdrucken. Im Video zeigt der Autor, wie «Boeuf Stroganoff», eine wahrhaft cremige Kartoffelsuppe, eine meisterliche Ente in Gin-



Sahne-Sauce oder eine klassische Mayonnaise gelingen. Die Videos sind gut gemacht und verraten dem interessierten Laien mehr Tricks als ein langer Text das könnte. Ein kleines Küchenlexikon hilft, wenn der Hobbykoch den Fachmann nicht mehr versteht. Besonders hübsch gemacht ist der Einkaufsführer, der die multimedialen Koch-CDs von Kochbüchern unterscheidet. Der Hobbykoch kann den Inhalt seiner Küche auf die letzte Frikadelle genau definieren und das Kochbuch sagt ihm dann auf Mausklick, was er einkaufen muss, um die ausgewählten Rezepte zu kochen. Auf dass der Butter zum Anbraten oder der Puderzucker für die Glasur nie mehr vergessen gehen!

Kurz & bündig

Weitere, diesen Monat auf den Markt gekommene Titel, die wir Ihnen nicht vorenthalten möchten:



DOS

High Seas Trader

Mit dieser Handelssimulation werden Landratten zu erfahrenen Seebären. Die Grafik entspricht zwar DOS-Bildschirmen, die Handlung reisst aber mit.

Impressions, Deutsch, B

Leisure Suit Larry Collector's Edition

Wer alle frühen Larry-Spiele verpasst hat, ist mit dieser Sammlerausgabe gut bedient: Vom legendären Larry 1 bis Larry 5 sind alle Spielfolgen auf einer CD vereint.

Sierra on Line, Englisch, B

Noctropolis

Comic-Enthusiast Peter Grey flüchtet vor der realen in die Comic-Welt von Darksheer, der die Stadt Noctropolis fest in seinen Klauen hält. Ein phantastisches Spiel für Comic-Liebhaber.

Electronic Arts, Deutsch, B

Marios Zeitmaschine

Nintendos Super Mario im Dienst der Lehrer: Der Gameboy-Held lehrt den Kindern Geschichte. Grafisch auf dem Niveau der Spielkonsole, doch inhaltlich nicht schlecht gemacht.

Mindscape, Deutsch, B



Tuneland

Der interaktive Cartoon bringt die bekanntesten amerikanischen Kinderlieder – präsentiert von Ron Williams – unter eine hübsch gemachte Oberfläche.

7th Level, Deutsch, B

Español. Buen viaje!

Der Reisesprachführer für die letzte Minute – mit vielen multimedialen (Aussprache-)Hilfen.

Ingenio EDV Software, Deutsch-Spanisch, B

Woodruff and the Schnibble of Azimuth

Nach dem letzten, alles vernichtenden Krieg haben friedliebende Wesen – Buzuks genannt – die Welt übernommen. Unter ihnen sucht Woodruff verzweifelt nach dem Mörder seines Teddybären. Kurz: Zeitvertrieb der humorvollsten Sorte.

Sierra, Deutsch, B

Seaworld

180 Unterwasserfotos und rund 20 Minuten Unterwasserfilm machen diese CD zu einem Tauchgang der empfehlenswerten Art.

Sun Edition, Deutsch, B



The Beauty of Chaos

Über 500 Fraktale – diese wunderschönen, sich selbst enthaltenden Computergrafiken – und verschiedene Reisen in die Welt der Mandelbrot-Grafiken.

Schatztruhe, Deutsch, A